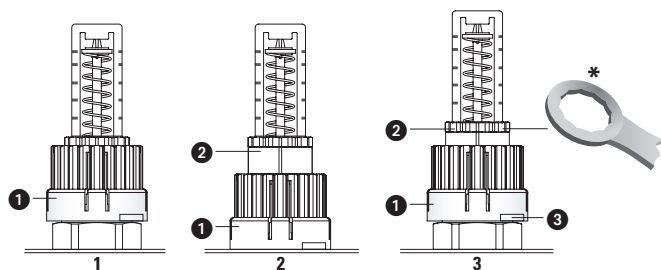
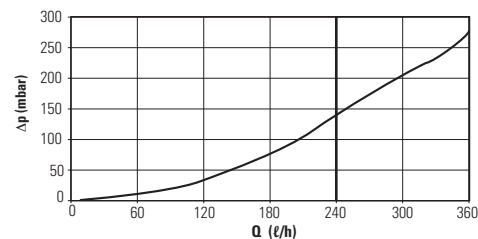


GB Adjusting the lockshields with the incorporated flow meter



PL Regulacja zaworu przez zintegrowany wskaźnik przepływu

Flow rate measuring device pressure drops / Straty ciśnienia



Flow rate / Przepływ



Completely open
W pełni otwarty

Measure range / Zakres pomiaru	0 ÷ 4 l/min
Max working pressure / Maks. ciśnienie robocze	6 bar
Max working temperature / Maks. temperatura robocza	90 °C

Kv = 0,15 (1 l/min) ÷ 0,55 (4 l/min)	
Kv max (Out of measurement range / po za skalą pomiarową)	Kv = 0,9
Accuracy / Dokładność	±10% fs

fs = Full scale / Pełna skala

Adjustment

The adjustment operation is carried out in the following way:

1. Raise the ring nut ❶ and turn it manually counter-clockwise until the stopper is completely open.
2. Lower the ring nut ❶ and calibrate using the adjuster ❷ until the correct flow is reached (directly indicated by the loading capacity flow scale in the clear window).
3. Raise the ring nut ❶ until it clicks, indicating that it is in the correct position.

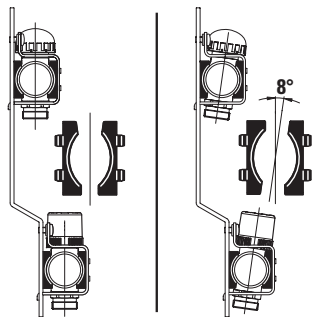
Cleaning the window

It is also possible to seal the ring nut into this position using a lead seal and the holes in the vanes ❸ to fasten it:

- directly to the manifold, preventing any tampering.
- to the flow meter, making it possible to intercept the flow without changing the set calibration for maximum opening.

N.B. All of the above operations are to be done manually.

- Turn the ring nut ❶ anti-clockwise, until the lockshield is completely closed.
- Remove the window by unscrewing the adjuster ❷ (*).
- Clean the window and screw it back on with the adjuster ❷.
- Turn the ring nut ❶ anti-clockwise, until the lockshield is completely open.



Note: for the safety of all personnel, do not remove the blue cap from the valves while testing the system.

Uwaga: dla bezpieczeństwa personelu, nie usuwaj niebieskiej nakrętki z zaworów w czasie próby ciśnieniowej

Regulacja

Regulację należy przeprowadzić w następujący sposób:

1. Unieść pierścień ❶ i obróć ręcznie przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do pełnego otwarcia zaworu.
2. Opuść pierścień ❶ i wyreguluj kręcąc kołnierzem ❷ do uzyskania właściwego przepływu (wartość można odczytać na skali wskaźnika).
3. Unieść pierścień ❶ i do kliknięcia, które oznacza właściwą pozycję.

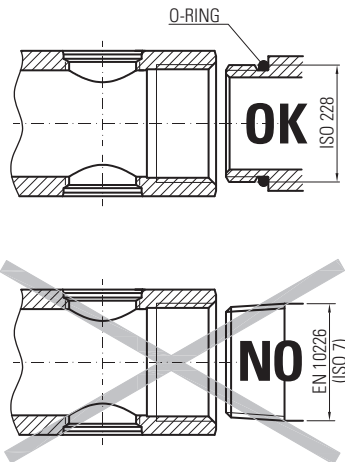
Powyższe czynności należy wykonać ręcznie

Istnieje możliwość zaplombowania pierścienia ❶ w pozycji wykorzystując plombę z otworu i otwory ❸ w celu zapięcia:

- bezpośrednio do rozdzielacza, zabezpieczając przed zmianą ustawień
- do wskaźnika przepływu, umożliwiając pełne otwarcie i przepływ bez zmiany nastawy

Czyszczenie wskaźnika

- Obróć pierścień ❶ zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do pełnego zamknięcia zaworu.
- Odkręć fiolkę wskaźnika przepływu przytrzymując kołnierz ❷.
- Wyczyść fiolkę wskaźnika i przykręć ją z powrotem ❷.
- Obróć pierścień ❶ przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż do pełnego otwarcia zaworu.



Note: when finished testing the system, reduce the pressure within the manifold (by using the discharge valve) before opening the lock shield or the flow meters.

Uwaga: po zakończeniu próby szczelności należy zredukować ciśnienie w rozdzielaczu poprzez zastosowanie zaworu odpowietrzającego spustowego (dostarczanego osobno).